

- مقرر منح ترخيص استغلال الفضلات وأكوام الأنقاض أو تجديده أو سحبه أو إعادة منحه ؛

- قرارات الاحتلال المؤقت للأراضي اللازمة لمزاولة الأنشطة المعدنية.

المادة الثانية

تفوض إلى المدراء الجهويين لقطاع الطاقة والمعادن، كل حسب حدود نفوذه الترابي، سلطة اتخاذ المقررات المبينة بعده :

- مقرر منح رخصة البحث عن المعادن أو تجديدها أو سحبه أو تفويتها أو إيجارها أو إعادة منحها ؛

- مقرر منح رخصة البحث عن التجايف أو تجديدها أو سحبه أو إعادة منحها.

المادة الثالثة

تودع طلبات الحصول على رخص الاستغلال وطلبات تحويل رخص البحث إلى رخص الاستغلال، المشار إليها في المادة الأولى أعلاه، لدى المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن التابع لها موقع الاستغلال، التي تمسك سجل التصريح باختيار محل المخابرة وسجل تقييد طلبات الحصول على رخص الاستغلال والخرائط الطبوغرافية للمنطقة والتي تتضمن على سبيل الإشارة السندات المنجمية الموجودة.

يتحقق المدير من مطابقة الطلبات، المشار إليها في الفقرة الأولى من هذه المادة، لأحكام القانون رقم 33.13 المشار إليه أعلاه والمرسوم المشار إليه رقم 2.15.807 الصادر بتنفيذه.

يوجه ملف الطلب إلى المركز الجهوي للاستثمار التابع للولاية المعنية داخل أجل عشرين يوما ابتداء من تاريخ إيداع الطلب.

تودع طلبات تجديد رخص استغلال المناجم وتراخيص استغلال الفضلات وأكوام الأنقاض وطلبات تجديد رخص استغلال التجايف إما لدى المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن التابع لها موقع الاستغلال أو لدى المركز الجهوي للاستثمار.

يوجه ملف كل طلب مودع لدى المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن من طرف هذه الأخيرة إلى المركز الجهوي للاستثمار التابع لولاية الجهة المعنية داخل أجل عشرين يوما ابتداء من تاريخ إيداع الطلب المذكور.

إذا تم إيداع طلب تجديد رخصة استغلال المناجم أو ترخيص استغلال الفضلات وأكوام الأنقاض أو طلب تجديد رخص استغلال التجايف لدى المركز الجهوي للاستثمار، يتخذ مدير المركز الإجراءات التي تسمح بتطبيق المسطرة الضرورية لدراسة الطلب طبقا للنصوص التشريعية والتنظيمية الجاري بها العمل.

قرار لوزير الصناعة والتجارة والاستثمار والاقتصاد الرقمي، وزير الطاقة والمعادن والماء والبيئة بالنيابة رقم 2360.16 صادر في 9 ربيع الأول 1438 (9 ديسمبر 2016) بتفويض السلطة إلى ولاية الجهات والمدراء الجهويين لقطاع الطاقة والمعادن.

وزير الصناعة والتجارة والاستثمار والاقتصاد الرقمي، وزير الطاقة والمعادن والماء والبيئة بالنيابة،

بناء على الرسالة الملكية السامية الموجهة إلى الوزير الأول بتاريخ 9 يناير 2002 في موضوع التدبير اللامركز للاستثمار ؛

وعلى القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.15.76 بتاريخ 14 من رمضان 1436 (فاتح يوليو 2015) ؛

وعلى المرسوم رقم 2.15.807 الصادر في 12 من رجب 1437 (20 أبريل 2016) بتطبيق أحكام القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم بشأن مسطرة منح السندات المنجمية ؛

وعلى الظهير الشريف رقم 1.60.019 الصادر في 11 من جمادى الآخرة 1380 (فاتح ديسمبر 1960) المتعلق بإحداث المنطقة المنجمية لتافيلالت وفجيج، لا سيما الفصل 4 منه ؛

وعلى المرسوم رقم 2.13.837 الصادر في 8 صفر 1435 (12 ديسمبر 2013) المتعلق باختصاصات وزير الطاقة والمعادن والماء والبيئة ؛

وعلى المرسوم رقم 2.14.541 الصادر في 11 من شوال 1435 (8 أغسطس 2014) بتحديد اختصاصات وتنظيم وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة - قطاع الطاقة والمعادن - ؛

وعلى المرسوم رقم 2.16.879 الصادر في 19 من محرم 1438 (21 أكتوبر 2016) بتكليف بعض أعضاء الحكومة بالقيام مقام بعض زملائهم،

قرر ما يلي :

المادة الأولى

تفوض إلى ولاية الجهات، كل واحد منهم في حدود نفوذه الترابي، سلطة اتخاذ المقررات المبينة بعده، اللازمة لإنجاز مشاريع الاستثمار في قطاع المعادن التي يقل مبلغها عن 200 مليون درهم :

- مقرر منح رخصة استغلال المناجم أو تفويتها أو إيجارها أو تجديدها أو سحبه أو إعادة منحها ؛

- مقرر إيجار استغلال مادة منجمية أو أكثر داخل محيط رخصة استغلال المناجم ؛

- مقرر منح رخصة استغلال التجايف أو تجديدها أو سحبه أو إعادة منحها ؛

المادة الخامسة

تلحق بهذا القرار نماذج المقررات المبينة في المادتين الأولى والثانية أعلاه.

المادة السادسة

يدخل هذا القرار حيز التنفيذ ابتداء من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

وحرر بالرباط في 9 ربيع الأول 1438 (9 ديسمبر 2016).

الإمضاء: مولاي حفيظ العلمي.

المادة الرابعة

يسند إلى المدراء الجهويين لقطاع الطاقة والمعادن تنفيذ المقررات التي يتخذها ولاة الجهات ومراقبة التقيد بأحكام بنود المقررات المشار إليها في المادة الأولى أعلاه، كما يتكفون بتوجيه نسخ من مقررات رخص البحث التي تم اتخاذها إلى ولاة الجهات.

* *

Royaume du Maroc

Ministère de l'Énergie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement
Département de l'Énergie et des Mines

Direction Régionale de.....



المملكة المغربية

وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة
قطاع الطاقة والمعادن

المديرية الجهوية ب.....

مقرر منح رخصة البحث عن المعادن

DECISION DE PERMIS DE RECHERCHE DE MINES

N°..... رقم

Le directeur régional.....

المدير الجهوي.....

- ✓ بناء على القانون رقم 33.13 المتعلق بالمنجم الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.15.76 بتاريخ 14 من رمضان 1436 (فاتح يوليو 2015)؛
- ✓ وعلى المرسوم رقم 2.15.807 الصادر في 12 من رجب 1437 (20 أبريل 2016) بتطبيق أحكام القانون رقم 33.13 المتعلق بالمنجم بشأن مسطرة منح السندات المنجمية؛
- ✓ وعلى قرار لوزير الصناعة والتجارة والاستثمار والاقتصاد الرقمي، وزير الطاقة والمعادن والماء والبيئة بالنيابة رقم 2360.16 صادر في 9 ربيع الأول 1438 (9 ديسمبر 2016) بتفويض السلطة إلى ولاة الجهات والمدراء الجهويين لقطاع الطاقة والمعادن؛

- ✓ Vu la loi n°33-13 relative aux mines promulguée par le dahir n°1-15-76 du 14 ramadan 1436 (1^{er} Juillet 2015) ;
- ✓ Vu le décret n° 2-15-807 du 12 rejev 1437 (20 Avril 2016) pris pour l'application des dispositions de la loi n°33-13 relative aux mines portant sur la procédure d'octroi des titres miniers ;
- ✓ Vu l'arrêté du Ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie Numérique, Ministre de l'Énergie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement par intérim n° 2360-16 du 9 rabii I 1438 (9 décembre 2016) portant délégation de pouvoir aux Walis des régions et aux Directeurs Régionaux du Département de l'Énergie et des Mines;

- ✓ وعلى طلب رخصة البحث عن المعادن المودع لدى المديرية الجهوية للطاقة و المعادن ب.....
- ✓ Vu la demande de permis de recherche déposée à la direction régionale de l'énergie et des mines de.....
Enregistrée sous le n°..... en date du..... بتاريخ.....
Pour le compte de.....
المسجل تحت رقم.....
الممتد على محيط مربع الشكل موجه أضلاعه حسب اتجاهات لاميير شمال/ جنوب وشرق/ غرب وقياس كل منها أربع (4) كلم :
et portant sur un périmètre de forme carrée dont les côtés sont orientés suivant les directions Lambert Nord-Sud et Est-Ouest
الخريطة (الخرائط).....
Carte(s) de :
تعيين العلامة.....
Désignation de repère X=..... Y=.....
تحديد المركز بالنسبة للعلامة
Définition du centre par rapport au repère :m Sud/Nord m Est/Ouest

DECIDE :

قرار ما يلي:

ARTICLE UNIQUE :

مادة فريدة:

تمنح لمدة ثلاث سنوات رخصة البحث عن المعادن داخل المحيط المحدد أعلاه ابتداء من تاريخ..... إلى.....

Accorde pour une durée de trois années allant duau..... un permis de recherche de mines dans le périmètre défini ci-dessus.

..... في/...../....., le.....

Observations : الملاحظات

.....
.....
.....

Royaume du Maroc

Ministère de l'Énergie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement
Département de l'Énergie et des Mines

المملكة المغربية

وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة
قطاع الطاقة والمعادن

Direction Régionale de.....

..... المدير الجهوي ب

مقرر تجديد رخصة البحث

DECISION DE RENOUELEMENT DE PERMIS DE RECHERCHE

رقم :..... N°

Le directeur régional.....

..... المدير الجهوي

- ✓ بناء على القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.15.76 بتاريخ 14 من رمضان 1436 (فتح يوليو 2015)؛
- ✓ وعلى المرسوم رقم 2.15.807 الصادر في 12 من رجب 1437 (20 أبريل 2016) بتطبيق أحكام القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم بشأن مسطرة منح السندات المنجمية؛
- ✓ وعلى قرار وزير الصناعة والتجارة والاستثمار والاقتصاد الرقمي، وزير الطاقة والمعادن والماء والبيئة بالنيابة رقم 2360.16 الصادر في 9 ربيع الأول 1438 (9 ديسمبر 2016) بتفويض السلطة إلى ولاية الجهات والمدراء الجهويين لقطاع الطاقة والمعادن؛

- ✓ Vu la loi n°33-13 relative aux mines promulguée par le dahir n°1-15-76 du 14 ramadan 1436 (1^{er} Juillet 2015) ;
- ✓ Vu le décret n° 2-15-807 du 12 regeb 1437 (20 Avril 2016) pris pour l'application des dispositions de la loi n°33-13 relative aux mines portant sur la procédure d'octroi des titres miniers ;
- ✓ Vu l'arrêté du Ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie Numérique, Ministre de l'Énergie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement par intérim n°2360-16 du 9 rabii l 1438 (9 décembre 2016) portant délégation de pouvoir aux Walis des régions et aux Directeurs Régionaux du Département de l'Énergie et des Mines ;

- ✓ وعلى طلب تجديد رخصة البحث عن المعادن المودع لدى المديرية الجهوية للطاقة والمعادن ب.....
- ✓ Vu la demande de renouvellement du permis de recherche déposée à la direction régionale de l'énergie et des mines de.....
Enregistrée sous le n°..... en date du..... بتاريخ.....
Pour le compte de..... لفائدة.....
.....
Demande le renouvellement du permis de recherche n° : ملتصقا به تجديد رخصة البحث رقم:
- ✓ Vu les justifications produites à l'appui de la demande. وعلى ما يساند الطلب من مبررات.

DECIDE :قرر ما يلي :

ARTICLE UNIQUE :

مادة فريدة:

- تجدد رخصة البحث رقم.....
Le permis de recherche n°.....
لمدة أربع (4) سنوات
Est renouvelé pour une période de quatre (4) années.....
ابتداء من تاريخ.....
Allant du.....
إلى.....
Au.....

..... في/...../....., le.....

Royaume du Maroc

Ministère de l'Énergie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement
Département de l'Énergie et des Mines

المملكة المغربية

وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة
قطاع الطاقة والمعادن

Direction Régionale de.....

المديرية الجهوية ب.....

مقرر سحب رخصة البحث

DECISION DE REVOCATION DU PERMIS DE RECHERCHE

رقم :..... N°

Le directeur régional.....

المدير الجهوي.....

- ✓ بناء على القانون رقم 33.13 المتعلق بالمنجم الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.15.76 بتاريخ 14 من رمضان 1436 (فاتح يوليو 2015)؛
- ✓ وعلى المرسوم رقم 2.15.807 الصادر في 12 من رجب 1437 (20 أبريل 2016) بتطبيق أحكام القانون رقم 33.13 المتعلق بالمنجم بشأن مسطرة منح السندات المنجمية؛
- ✓ وعلى قرار وزير الصناعة والتجارة والاستثمار والاقتصاد الرقمي، وزير الطاقة والمعادن والماء والبيئة بالنيابة رقم 2360.16 الصادر في 9 ربيع الأول 1438 (9 ديسمبر 2016) بتفويض السلطة إلى ولاية الجهات والمدراء الجهويين لقطاع الطاقة والمعادن؛
- ✓ وعلى:

- ✓ عدم امتثال صاحب رخصة البحث لما جاء في الاعذارين رقم..... بتاريخ..... ورقم..... بتاريخ.....
- تطبيقا لمقتضيات المادة 98 من القانون السالف الذكر رقم 33.13؛
- ✓ مقتضيات المادة 99 من القانون السالف الذكر رقم 33.13 المؤدية الى السحب وخاصة....

- ✓ Vu la loi n°33-13 relative aux mines promulguée par le dahir n°1-15-.76 du 14 ramadan 1436 (1er Juillet 2015) ;
- ✓ Vu le décret n° 2-15-807 du 12 regeb 1437 (20 Avril 2016) pris pour l'application des dispositions de la loi n°33-13 relative aux mines portant sur la procédure d'octroi des titres miniers ;
- ✓ Vu l'arrêté du Ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie Numérique, Ministre de l'Énergie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement par intérim n°2360-16 du 9 rabii I 1438 (9 décembre 2016) portant délégation de pouvoir aux Walis des régions et aux Directeurs Régionaux du Département de l'Énergie et des Mines;
- ✓ Vu :

- ✓ Que le titulaire n'a pas obtempéré aux mises en demeure n°..... et n°..... respectivement des..... en application des dispositions de l'article 98 de la loi susvisée n° 33-13, non suivies d'effet.
- ✓ Les dispositions de l'article 99 de la loi susvisée n° 33-13 justifiant la révocation, notamment....

DECIDE :قرر ما يلي :

ARTICLE UNIQUE :

مادة فريدة:

تسحب رخصة البحث عن المعادن رقم..... المنشأة لصالح.....

Le permis de recherche n°..... appartenant à la Société..... est révoqué.

..... في...../...../....., le.....

Royaume du Maroc

Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement
Département de l'Energie et des Mines

المملكة المغربية

وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة
قطاع الطاقة والمعادن

Direction Régionale de.....

..... المدير الجهوي ب

مقرر تفويت رخصة البحث عن المعادن

DECISION DE CESSION DU PERMIS DE RECHERCHE DE MINES

رقم :..... N°

Le directeur régional.....

..... المدير الجهوي

- ✓ بناء على القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.15.76 بتاريخ 14 من رمضان 1436 (فاتح يوليو 2015)؛
- ✓ وعلى المرسوم رقم 2.15.807 الصادر في 12 من رجب 1437 (20 أبريل 2016) بتطبيق أحكام القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم بشأن مسطرة منح السندات المنجمية؛
- ✓ وعلى قرار وزير الصناعة والتجارة والاستثمار والاقتصاد الرقمي، وزير الطاقة والمعادن والماء والبيئة بالنيابة رقم 2360.16 الصادر في 9 ربيع الأول 1438 (9 ديسمبر 2016) بتفويض السلطة إلى ولاية الجهات والمدراء الجهويين لقطاع الطاقة والمعادن؛
- ✓ وعلى طلب تفويت رخصة البحث عن المعادن رقم..... المودع بتاريخ..... من طرف..... لدى..... المديرية الجهوية للطاقة والمعادن ب..... وعلى بنود عقد التفويت المبرم بين الطرفين والمصادق على توقيعه.
- ✓ Vu la loi n°33-13 relative aux mines promulguée par le dahir n°1-15-76 du 14 ramadan 1436 (1^{er} Juillet 2015) ;
- ✓ Vu le décret n° 2-15-807 du 12 regeb 1437 (20 Avril 2016) pris pour l'application des dispositions de la loi n°33-13 relative aux mines portant sur la procédure d'octroi des titres miniers ;
- ✓ Vu l'arrêté du Ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie Numérique, Ministre de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement par intérim n°2360-16 du 9 rabii I 1438 (9 décembre 2016) portant délégation de pouvoir aux Walis des régions et aux Directeurs Régionaux du Département de l'Energie et des Mines;
- ✓ Vu la demande de cession du permis de recherche n° déposée en date du..... par..... à la Direction Régionale de l'Energie et des Mines de..... et les clauses du contrat de cession conclu entre les deux parties dument légalisé.

DECIDE :

قرر ما يلي :

ARTICLE UNIQUE :

مادة فريدة:

تفويت رخصة البحث عن المعادن رقم..... المنشأة لصالح..... لفائدة.....

Le permis de recherche n°..... appartenant à la Société..... est cédé à la Société.....

..... في...../...../....., le.....

Royaume du Maroc

Ministère de l'Énergie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement
Département de l'Énergie et des Mines



المملكة المغربية

وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة
قطاع الطاقة والمعادن

Direction Régionale de.....

..... المديرية الجهوية ب

مقرر ايجار رخصة البحث عن المعادن

DECISION D'AMODIATION DU PERMIS DE RECHERCHE DE MINES

رقم :.....: N°

Le directeur régional.....

..... المدير الجهوي

- ✓ بناء على القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.15.76 بتاريخ 14 من رمضان 1436 (فاتح يوليو 2015)؛
- ✓ وعلى المرسوم رقم 2.15.807 الصادر في 12 من رجب 1437 (20 أبريل 2016) بتطبيق أحكام القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم بشأن مسطرة منح السندات المنجمية؛
- ✓ وعلى قرار وزير الصناعة والتجارة والاستثمار والاقتصاد الرقمي، وزير الطاقة والمعادن والماء والبيئة بالنيابة رقم 2360.16 الصادر في 9 ربيع الأول 1438 (9 ديسمبر 2016) بتفويض السلطة إلى ولاة الجهات والمدراء الجهويين لقطاع الطاقة والمعادن؛
- ✓ وعلى طلب ايجار رخصة البحث عن المعادن رقم الموعد بتاريخ..... من طرف
- لدى المديرية الجهوية للطاقة والمعادن ب..... وعلى بنود عقد الايجار المبرم بين الطرفين والمصادق على توقيعه.
- ✓ Vu la loi n°33-13 relative aux mines promulguée par le dahir n°1-15-76 du 14 ramadan 1436 (1^{er} Juillet 2015) ;
- ✓ Vu le décret n° 2-15-807 du 12 regeb 1437 (20 Avril 2016) pris pour l'application des dispositions de la loi n°33-13 relative aux mines portant sur la procédure d'octroi des titres miniers ;
- ✓ Vu l'arrêté du Ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie Numérique, Ministre de l'Énergie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement par intérim n°2360-16 du 9 rabii l 1438 (9 décembre 2016) portant délégation de pouvoir aux Walis des régions et aux Directeurs Régionaux du Département de l'Énergie et des Mines;
- ✓ Vu la demande d'amodiation du permis de recherche n° déposée en date du par à la direction régionale de l'énergie et des mines de..... et les clauses du contrat d'amodiation conclu entre les deux parties dument légalisé.

DECIDE :

قرار ما يلي :

ARTICLE UNIQUE :

مادة فريدة:

تؤجر رخصة البحث عن المعادن رقم المنشأة لصالح لفائدة شركة.....

Le permis de recherche n° appartenant à la Société est amodié à la Société

..... في/...../....., le.....

Royaume du Maroc

Ministère de l'Énergie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement
Département de l'Énergie et des Mines

المملكة المغربية

وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة
قطاع الطاقة والمعادن

Direction Régionale de.....

المديرية الجهوية ب.....

مقرر إعادة منح رخصة البحث عن المعادن

DECISION DE REATTRIBUTION DE PERMIS DE RECHERCHE DE MINES

رقم : N° :

Le directeur régional.....

المدير الجهوي.....

- ✓ بناء على القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.15.76 بتاريخ 14 من رمضان 1436 (فاتح يوليو 2015)؛
- ✓ وعلى المرسوم رقم 2.15.807 الصادر في 12 من رجب 1437 (20 أبريل 2016) بتطبيق أحكام القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم بشأن مسطرة منح السندات المنجمية؛
- ✓ وعلى قرار وزير الصناعة والتجارة والاستثمار والاقتصاد الرقمي، وزير الطاقة والمعادن والماء والبيئة بالنيابة رقم 2360.16 الصادر في 9 ربيع الأول 1438 (9 ديسمبر 2016) بتفويض السلطة إلى ولاية الجهات والمدراء الجهويين لقطاع الطاقة والمعادن؛
- ✓ Vu la loi n°33-13 relative aux mines promulguée par le dahir n°1-15-76 du 14 ramadan 1436 (1^{er} Juillet 2015) ;
- ✓ Vu le décret n° 2-15-807 du 12 regeb 1437 (20 Avril 2016) pris pour l'application des dispositions de la loi n°33-13 relative aux mines portant sur la procédure d'octroi des titres miniers ;
- ✓ Vu l'arrêté du Ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie Numérique, Ministre de l'Énergie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement par intérim, n°2360-16 du 9 rabii I 1438 (9 décembre 2016) portant délégation de pouvoir aux Walis des régions et aux Directeurs Régionaux du Département de l'Énergie et des Mines;

✓ وعلى الطلب المودع لدى المديرية الجهوية للطاقة و المعادن ب.....

- ✓ Vu la demande déposée à la direction régionale de l'énergie et des mines de.....
- Enregistrée sous le n°.....en date du.....بتاريخ.....
Pour le compte de..... لفائدة.....

ملتصا الحصول على رخصة البحث عن المعادن داخل محيط رخصة البحث عن المعادن التي تم سحبها أو التخلي عنها رقم المنشأة بتاريخ.....

Demande le permis de recherche dans le périmètre du permis de recherche révoqué ou renoncé n° Institué le

والممتد على محيط مربع الشكل موجهة أضلاعه حسب اتجاهات لامبير شمال/ جنوب وشرق/ غرب وقياسها أربع (4) كلم :
et portant sur un périmètre de forme carrée dont les côtés sont orientés suivant les directions Lambert Nord-Sud et Est-Ouest et mesurant chacun quatre (4) Km:

الخريطة (الخرائط)..... Carte(s) de :

تعيين العلامة..... X= Y=.....
Définition du centre par rapport au repère :m Sud/Nordm Est/Ouest تحديد المركز بالنسبة للعلامة

DECIDE :

قرر ما يلي :

ARTICLE UNIQUE :

مادة فريدة:

.....إلى..... تمنح لمدة ثلاث سنوات رخصة البحث عن المعادن داخل المحيط المحدد أعلاه ابتداء من تاريخ.....

Accorde pour une durée de trois années allant duau.....un permis de recherche de mines dans le périmètre défini ci-dessus.

..... في/...../....., le.....

Observations : الملاحظات

.....
.....
.....

Royaume du Maroc

Ministère de l'Énergie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement
Département de l'Énergie et des Mines

Direction Régionale de.....



المملكة المغربية

وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة
قطاع الطاقة والمعادن

المديرية الجهوية ب.....

مقرر منح رخصة البحث عن التجاويف
DECISION DE PERMIS DE RECHERCHE DES CAVITES
رقم :

Le directeur régional.....

المدير الجهوي.....

- ✓ بناء على القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.15.76 بتاريخ 14 من رمضان 1436 (فاتح يوليو 2015)؛
- ✓ وعلى المرسوم رقم 2.15.807 الصادر في 12 من رجب 1437 (20 أبريل 2016) بتطبيق أحكام القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم بشأن مسطرة منح السندات المنجمية؛
- ✓ وعلى قرار وزير الصناعة والتجارة والاستثمار والاقتصاد الرقمي، وزير الطاقة والمعادن والماء والبيئة بالنيابة رقم 2360.16 الصادر في 9 ربيع الأول 1438 (9 ديسمبر 2016) بتفويض السلطة إلى ولاية الجهات والمدراء الجهويين لقطاع الطاقة والمعادن؛
- ✓ Vu la loi n°33-13 relative aux mines promulguée par le dahir n°1-15-76 du 14 ramadan 1436 (1^{er} Juillet 2015) ;
- ✓ Vu le décret n° 2-15-807 du 12 Rajeb 1437 (20 Avril 2016) pris pour l'application des dispositions de la loi n°33-13 relative aux mines portant sur la procédure d'octroi des titres miniers ;
- ✓ Vu l'arrêté du Ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie Numérique, Ministre de l'Énergie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement par intérim n°2360-16 du 9 rabii I 1438 (9 décembre 2016) portant délégation de pouvoir aux Walis des régions et aux Directeurs Régionaux du Département de l'Énergie et des Mines;
- ✓ وعلى الطلب المودع لدى المديرية الجهوية للطاقة والمعادن ب.....
- ✓ Vu la demande déposée à la direction régionale de l'énergie et des mines de
Enregistrée sous le n°.....en date du بتاريخ
من طرف
ملتمسا الحصول على رخصة البحث عن التجاويف
Qui demande le permis de recherche des cavités
✓ وعلى ما يساند الطلب من مبررات.
- ✓ Vu les justifications produites à l'appui de la demande.

DECIDE :

قرر ما يلي :

مادة فريدة:

ARTICLE UNIQUE :

تمنح رخصة البحث عن التجويف التي حدد موقعها أسفله لمدة ابتداء من تاريخ إلى.....

Un permis de recherche des cavités dont l'emplacement est défini ci-dessous est accordé pour une périodeannées allant du..... au.....

Carte(s) de : الخريطة (الخرائط).....

Délimitation du périmètre :

تحديد حدود المحيط:

X1= Y1=
X2= Y2=
Xn= Yn=

D'une superficie de.....km²مساحتهاكلم²

..... في/...../..... le.....

Observations : الملاحظات

.....
.....
.....

Royaume du Maroc

Ministère de l'Énergie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement
Département de l'Énergie et des Mines

المملكة المغربية

وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة
قطاع الطاقة والمعادن

Direction Régionale de.....

المديرية الجهوية ب.....

مقرر تجديد رخصة البحث عن التجاويف

DECISION DE RENOUELEMENT DE PERMIS DE RECHERCHE DES CAVITES

رقم :..... N°

Le directeur régional.....

المدير الجهوي.....

- ✓ بناء على القانون رقم 33.13 المتعلق بالمنجم الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.15.76 بتاريخ 14 من رمضان 1436 (فاتح يوليو 2015)؛
- ✓ وعلى المرسوم رقم 2.15.807 الصادر في 12 من رجب 1437 (20 أبريل 2016) بتطبيق أحكام القانون رقم 33.13 المتعلق بالمنجم بشأن مسطرة منح السندات المنجمية؛
- ✓ وعلى قرار وزير الصناعة والتجارة والاستثمار والاقتصاد الرقمي، وزير الطاقة والمعادن والماء والبيئة بالنيابة رقم 2360.16 الصادر في 9 ربيع الأول 1438 (9 ديسمبر 2016) بتفويض السلطة إلى ولاية الجهات والمدراء الجهويين لقطاع الطاقة والمعادن؛
- ✓ Vu la loi n°33-13 relative aux mines promulguée par le dahir n°1-15-76 du 14 ramadan 1436 (1^{er} Juillet 2015) ;
- ✓ Vu le décret n° 2-15-807 du 12 regeb 1437 (20 Avril 2016) pris pour l'application des dispositions de la loi n°33-13 relative aux mines portant sur la procédure d'octroi des titres miniers ;
- ✓ Vu l'arrêté du Ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie Numérique, Ministre de l'Énergie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement par intérim n°2360-16 du 9 rabii I 1438 (9 décembre 2016) portant délégation de pouvoir aux Walis des régions et aux Directeurs Régionaux du Département de l'Énergie et des Mines;
- ✓ وعلى طلب تجديد رخصة البحث عن التجاويف المودع لدى المديرية الجهوية للطاقة والمعادن ب.....
- ✓ Vu la demande de renouvellement du permis de recherche des cavités déposée à la direction régionale de l'énergie et des mines de.....
- Enregistrée sous le n°..... en date du..... بتاريخ.....
- Pour le compte de..... لفائدة.....
-
- ملتصما به تجديد رخصة البحث عن التجاويف رقم:.....
- par laquelle demande le renouvellement du permis de recherche des cavités n°.....
- ✓ Vu les justifications produites à l'appui de la demande. وعلى ما يساند الطلب من مبررات.

DECIDE :

قرر ما يلي :

ARTICLE UNIQUE :

مادة فريدة:

- تجدد رخصة البحث عن التجاويف رقم.....
- Le permis de recherche de cavités n°.....
- Est renouvelé pour une périodeannées..... لمدة ابتداء
- Allant du..... من تاريخ.....
- Au إلى

..... في/...../..... le.....

Royaume du Maroc

Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement
Département de l'Energie et des Mines

Direction Régionale de.....



المملكة المغربية

وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة
قطاع الطاقة والمعادن

المديرية الجهوية ب.....

مقرر الغاء رخصة البحث عن التجاويف

DECISION DE REVOCATION DU PERMIS DE RECHERCHE DES CAVITES

رقم :..... N°

Le directeur régional.....

المدير الجهوي.....

- ✓ بناء على القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.15.76 بتاريخ 14 من رمضان 1436 (فتح يوليو 2015)؛
- ✓ وعلى المرسوم رقم 2.15.807 الصادر في 12 من رجب 1437 (20 أبريل 2016) بتطبيق أحكام القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم بشأن مسطرة منح السندات المنجمية؛
- ✓ وعلى قرار وزير الصناعة والتجارة والاستثمار والاقتصاد الرقمي، وزير الطاقة والمعادن والماء والبيئة بالنيابة رقم 2360.16 الصادر في 9 ربيع الأول 1438 (9 ديسمبر 2016) بتفويض السلطة إلى ولاية الجهات والمدراء الجهويين لقطاع الطاقة والمعادن؛
- ✓ وعلى:
- ✓ لعدم امتثال صاحب رخصة البحث عن التجاويف لما جاء في الاعذارين رقم..... بتاريخ..... ورقم.....
- ✓ بتاريخ..... تطبيقا لمقتضيات المادة 98 من القانون السالف الذكر رقم 33.13؛
- ✓ مقتضيات المادة 99 من القانون السالف الذكر رقم 33.13 المؤدية إلى السحب وخاصة....

- ✓ Vu la loi n°33-13 relative aux mines promulguée par le dahir n°1-15-76 du 14 ramadan 1436 (1^{er} Juillet 2015) ;
- ✓ Vu le décret n° 2-15-807 du 12 rejev 1437 (20 Avril 2016) pris pour l'application des dispositions de la loi n°33-13 relative aux mines portant sur la procédure d'octroi des titres miniers ;
- ✓ Vu l'arrêté du Ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie Numérique, Ministre de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement par intérim n°2360-16 du 9 rabii I 1438 (9 décembre 2016) portant délégation de pouvoir aux Walis des régions et aux Directeurs Régionaux du Département de l'Energie et des Mines;
- ✓ Vu :
 - ✓ Que le titulaire du permis de recherche des cavités n'a pas obtempéré aux mises en demeure n°..... et n°..... respectivement des..... en application des dispositions de l'article 98 de la loi susvisée n° 33-13, non suivies d'effet.
 - ✓ Les dispositions de l'article 99 de la loi susvisée n° 33-13 justifiant la révocation, notamment....

DECIDE :

قرر ما يلي :

ARTICLE UNIQUE :

مادة فريدة:

تُلغى رخصة البحث عن التجاويف رقم..... المنشأة لصالح.....

Le permis de recherche des cavités n°..... appartenant à la Société..... est annulé.

..... في...../...../....., le.....

Royaume du Maroc

Ministère de l'Énergie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement
Département de l'Énergie et des Mines

Direction Régionale de.....



المملكة المغربية

وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة
قطاع الطاقة والمعادن

المديرية الجهوية ب.....

مقرر إعادة منح رخصة البحث عن التجاويف

DECISION DE REATTRIBUTION DU PERMIS DE RECHERCHE DES CAVITES

رقم : N°:.....

Le directeur régional.....

المدير الجهوي.....

- ✓ بناء على القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.15.76 بتاريخ 14 من رمضان 1436 (فاتح يوليو 2015)؛
- ✓ وعلى المرسوم رقم 2.15.807 الصادر في 12 من رجب 1437 (20 أبريل 2016) بتطبيق أحكام القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم بشأن مسطرة منح السندات المنجمية؛
- ✓ وعلى قرار وزير الصناعة والتجارة والاستثمار والاقتصاد الرقمي، وزير الطاقة والمعادن والماء والبيئة بالنيابة رقم 2360.16 الصادر في 9 ربيع الأول 1438 (9 ديسمبر 2016) بتفويض السلطة إلى ولاية الجهات والمدراء الجهويين لقطاع الطاقة والمعادن؛

- ✓ Vu la loi n°33-13 relative aux mines promulguée par le dahir n°1-15-76 du 14 ramadan 1436 (1^{er} Juillet 2015) ;
- ✓ Vu le décret n° 2-15-807 du 12 rejab 1437 (20 Avril 2016) pris pour l'application des dispositions de la loi n°33-13 relative aux mines portant sur la procédure d'octroi des titres miniers ;
- ✓ Vu l'arrêté du Ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie Numérique, Ministre de l'Énergie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement par intérim n°2360-16 du 9 rabii I 1438 (9 décembre 2016) portant délégation de pouvoir aux Walis des régions et aux Directeurs Régionaux du Département de l'Énergie et des Mines;
- ✓ وعلى الطلب المودع لدى المديرية الجهوية للطاقة والمعادن ب.....
- ✓ Vu la demande déposée à la direction régionale de l'énergie et des mines de
Enregistrée sous le n°..... en date du بتاريخ.....
من طرف.....

ملتصا الحصول على رخصة البحث عن التجاويف داخل المحيط المشمول برخصة البحث عن التجاويف التي تم سحبها رقم.....

Qui demande le permis de recherche des cavités dans le périmètre du permis de recherche des cavités révoqué ou renoncé n°.....

- ✓ Vu les justifications produites à l'appui de la demande. وعلى ما يساند الطلب من مبررات، ✓

DECIDE :

قرر ما يلي :

ARTICLE UNIQUE :

مادة فريدة:

تمنح رخصة البحث عن التجاويف لمدة ابتداء من تاريخ..... إلى.....

Un permis de recherche des cavités est accordé pour une période de allant du.....

Au.....

..... في / / le.....

مقرر منح رخصة الاستغلال
DECISION DE LA LICENCE D'EXPLOITATION
رقم:

Le Wali de la région de.....

والى جهة.....

- ✓ بناء على القانون رقم 33.13 المتعلق بالمنجم الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.15.76 بتاريخ 14 من رمضان 1436 (فتح يوليو 2015)؛
✓ وعلى المرسوم رقم 2.15.807 الصادر في 12 من رجب 1437 (20 أبريل 2016) بتطبيق أحكام القانون رقم 33.13 المتعلق بالمنجم بشأن مسطرة منح السندات المنجمية؛
✓ وعلى قرار وزير الصناعة والتجارة والاستثمار والاقتصاد الرقمي، وزير الطاقة والمعادن والماء والبيئة بالنيابة رقم 2360.16 الصادر في 9 ربيع الأول 1438 (9 ديسمبر 2016) بتفويض السلطة إلى ولاية الجهات والمدراء الجهويين لقطاع الطاقة والمعادن؛
✓ Vu la loi n°33-13 relative aux mines promulguée par le Dahir n°1-15-76 du 14 ramadan 1436 (1^{er} Juillet 2015) ;
✓ Vu le décret n° 2-15-807 du 12 regeb 1437 (20 Avril 2016) pris pour l'application des dispositions de la loi n°33-13 relative aux mines portant sur la procédure d'octroi des titres miniers ;
✓ Vu l'arrêté du Ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie Numérique, Ministre de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement par intérim n°2360-16 du 9 rabii I 1438 (9 décembre 2016) portant délégation de pouvoir aux Walis des régions et aux Directeurs Régionaux du Département de l'Energie et des Mines;
✓ وعلى الطلب المودع لدى المديرية الجهوية للطاقة والمعادن ب.....
✓ Vu la demande déposée à la direction régionale de l'énergie et des mines de بتاريخ.....
le من طرف.....
par ملتصقا الحصول على رخصة الاستغلال داخل محيط رخصة (أو رخص) البحث رقم المنشأة بتاريخ.....
Qui demande la licence d'exploitation dans le périmètre du ou des permis de recherche n° Institué(s) le(s)
✓ وعلى ما يساند الطلب من مبررات.

DECIDE :

قرر ما يلي :

ARTICLE UNIQUE:

مادة فريدة:

تمنح رخصة الاستغلال التي حدد موقعها أسفله، لمدة عشر (10) سنوات ابتداء من تاريخ.....الى.....

Une licence d'exploitation dont l'emplacement est défini, ci-dessous, est accordée pour une période de dix (10) ans allant du.....au.....

Carte(s) de :

الخريطة (الخرائط).....

: Délimitation du périmètre :

تحديد حدود المحيط

X1=

Y1=

X2=

Y2=

Xn=

Yn=

D'une superficie de.....km²

مساحتها.....كلم²

....., le...../...../..... في.....

مقرر تفويت رخصة الاستغلال
DECISION DE CESSION DE LA LICENCE D'EXPLOITATION
رقم:

Le Wali de la région de.....

والى جهة.....

- ✓ بناء على القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.15.76 بتاريخ 14 من رمضان 1436 (فاتح يوليو 2015) ؛
 - ✓ وعلى المرسوم رقم 2.15.807 الصادر في 12 من رجب 1437 (20 أبريل 2016) بتطبيق أحكام القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم بشأن مسطرة منح السندات المنجمية؛
 - ✓ وعلى قرار وزير الصناعة والتجارة والاستثمار والاقتصاد الرقمي، وزير الطاقة والمعادن والماء والبيئة بالنيابة رقم 2360.16 الصادر في 9 ربيع الأول 1438 (9 ديسمبر 2016) بتفويض السلطة إلى ولاية الجهات والمدراء الجهويين لقطاع الطاقة والمعادن؛
 - ✓ وعلى طلب تفويت رخصة الاستغلال رقمالمودع بتاريخ من طرف.....
- لدى المديرية الجهوية للطاقة والمعادن ب..... وعلى بنود عقد التفويت المبرم بين الطرفين والمصادق على توقيعه.

- ✓ Vu la loi n°33-13 relative aux mines promulguée par le dahir n°1-15-76 du 14 ramadan 1436 (1^{er} Juillet 2015) ;
- ✓ Vu le décret n° 2-15-807 du 12 regeb 1437 (20 Avril 2016) pris pour l'application des dispositions de la loi n°33-13 relative aux mines portant sur la procédure d'octroi des titres miniers ;
- ✓ Vu l'arrêté du Ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie Numérique, Ministre de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement par intérim n°2360-16 du 9 rabii I 1438 (9 décembre 2016) portant délégation de pouvoir aux Walis des régions et aux Directeurs Régionaux du Département de l'Energie et des Mines;
- ✓ Vu la demande de cession de la licence d'exploitation n° déposée en date du..... par à la direction régionale de l'énergie et des mines de..... et les clauses du contrat de cession conclu entre les deux parties dument légalisé.

DECIDE :

قرر ما يلي :

ARTICLE UNIQUE :

مادة فريدة:

ابتداء من تفوت رخصة الاستغلال رقم المنشأة لصالح لفائدة.....

A compter du....., La licence d'exploitation n° appartenant à la Société..... est cédée à la Société

..... في/...../....., le.....

مقرر ايجار رخصة الاستغلال
DECISION D'AMODIATION DE LA LICENCE D'EXPLOITATION
رقم:

Le Wali de la région de.....

والى جهة.....

- ✓ بناء على القانون رقم 33.13 المتعلق بالمنجم الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.15.76 بتاريخ 14 من رمضان 1436 (فاتح يوليو 2015) ؛
- ✓ وعلى المرسوم رقم 2.15.807 الصادر في 12 من رجب 1437 (20 أبريل 2016) بتطبيق أحكام القانون رقم 33.13 المتعلق بالمنجم بشأن مسطرة منح المندات المنجمية؛
- ✓ وعلى قرار وزير الصناعة والتجارة والاستثمار والاقتصاد الرقمي، وزير الطاقة والمعادن والماء والبيئة بالنيابة رقم 2360.16 الصادر في 9 ربيع الأول 1438 (9 ديسمبر 2016) بتفويض السلطة إلى ولاية الجهات والمدراء الجهويين لقطاع الطاقة والمعادن؛
- ✓ وعلى طلب ايجار رخصة الاستغلال رقمالمودع بتاريخ من طرف.....
- لدى المديرية الجهوية للطاقة والمعادن ب..... وعلى بنود عقد الايجار المبرم بين الطرفين والمصادق على توقيعه.

- ✓ Vu la loi n°33-13 relative aux mines promulguée par le dahir n°1-15-76 du 14 ramadan 1436 (1^{er} Juillet 2015) ;
- ✓ Vu le décret n° 2-15-807 du 12 regeb 1437 (20 Avril 2016) pris pour l'application des dispositions de la loi n°33-13 relative aux mines portant sur la procédure d'octroi des titres miniers ;
- ✓ Vu l'arrêté du Ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie Numérique, Ministre de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement par intérim n°2360-16 du 9 rabii I 1438 (9 décembre 2016) portant délégation de pouvoir aux Walis des régions et aux Directeurs Régionaux du Département de l'Energie et des Mines;
- ✓ Vu la demande d'amodiation de la licence d'exploitation n° déposée en date du..... par à la direction régionale de l'énergie et des mines de..... et les clauses du contrat d'amodiation conclu entre les deux parties dument légalisé.

DECIDE :

قرر ما يلي :

ARTICLE UNIQUE :

مادة فريدة:

ابتداء من تؤجر رخصة الاستغلال رقم لفائدة

A compter du....., la licence d'exploitation n° est amodiée à la Société

..... في/...../....., le.....

مقرر إيجار استغلال مادة منجمية أو أكثر داخل محيط رخصة الاستغلال
DECISION D'AMODIATION D'EXPLOITATION D'UN OU PLUSIEURS PRODUITS DE MINES
A L'INTERIEUR DU PERIMETRE DE LA LICENCE D'EXPLOITATION
 رقم: N°:.....

Le Wali de la région de.....

والى جهة.....

- ✓ بناء على القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.15.76 بتاريخ 14 من رمضان 1436 (فاتح يوليو 2015) ؛
- ✓ وعلى المرسوم رقم 2.15.807 الصادر في 12 من رجب 1437 (20 أبريل 2016) بتطبيق أحكام القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم بشأن مسطرة منح السندات المنجمية؛
- ✓ وعلى قرار وزير الصناعة والتجارة والاستثمار والاقتصاد الرقمي، وزير الطاقة والمعادن والماء والبيئة بالنيابة رقم 2360.16 الصادر في 9 ربيع الأول 1438 (9 ديسمبر 2016) بتفويض السلطة إلى ولاية الجهات والمدراء الجهويين لقطاع الطاقة والمعادن؛
- ✓ وعلى طلب إيجار استغلال المواد المعدنية: داخل محيط رخصة الاستغلال رقم
 الموعد بتاريخ من طرف..... لدى المديرية الجهوية للطاقة والمعادن
 ب..... وعلى بنود عقد إيجار استغلال المواد المعدنية المبرم بين الطرفين والمصادق على توقيعه.

- ✓ Vu la loi n°33-13 relative aux mines promulguée par le dahir n°1-15-76 du 14 ramadan 1436 (1^{er} Juillet 2015) ;
- ✓ Vu le décret n° 2-15-807 du 12 rejev 1437 (20 Avril 2016) pris pour l'application des dispositions de la loi n°33-13 relative aux mines portant sur la procédure d'octroi des titres miniers ;
- ✓ Vu l'arrêté du Ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie Numérique, Ministre de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement par intérim n°2360-16 du 9 rabii I 1438 (9 décembre 2016) portant délégation de pouvoir aux Walis des régions et aux Directeurs Régionaux du Département de l'Energie et des Mines;
- ✓ Vu la demande d'amodiation d'exploitation de produits de mines : à l'intérieur du périmètre de la licence d'exploitation n° déposée en date du..... par à la direction régionale de l'énergie et des mines de..... et aux clauses du contrat d'amodiation de l'exploitation de produits de mines conclu entre les deux parties dument légalisé.

DECIDE :

قرر ما يلي:

ARTICLE UNIQUE :

مادة فريدة:

ابتداء من يؤجر استغلال المواد المعدنية: داخل محيط رخصة الاستغلال
 رقم لفائدة

A compter du, l'exploitation de produits de mines : à l'intérieur du périmètre de la licence d'exploitation n° est amodiée à la Société

..... في / / le.....

مقرر تجديد رخصة الاستغلال

DECISION DE RENOUELEMENT DE LA LICENCE D'EXPLOITATION

رقم: N°:.....

Le Wali de la région de.....

والي جهة.....

- ✓ بناء على القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.15.76 بتاريخ 14 من رمضان 1436 (فتح يوليو 2015) ؛
- ✓ وعلى المرسوم رقم 2.15.807 الصادر في 12 من رجب 1437 (20 أبريل 2016) بتطبيق أحكام القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم بشأن مسطرة منح السندات المنجمية؛
- ✓ وعلى قرار وزير الصناعة والتجارة والاستثمار والاقتصاد الرقمي، وزير الطاقة والمعادن والماء والبيئة بالنيابة رقم 2360.16 الصادر في 9 ربيع الأول 1438 (9 ديسمبر 2016) بتفويض السلطة إلى ولاية الجهات والمدراء الجهويين لقطاع الطاقة والمعادن؛
- ✓ Vu la loi n°33-13 relative aux mines promulguée par le dahir n°1-15-76 du 14 ramadan 1436 (1^{er} Juillet 2015) ;
- ✓ Vu le décret n° 2-15-807 du 12 regeb 1437 (20 Avril 2016) pris pour l'application des dispositions de la loi n°33-13 relative aux mines portant sur la procédure d'octroi des titres miniers ;
- ✓ Vu l'arrêté du Ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie Numérique, Ministre de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement par intérim, n°2360-16 du 9 rabii I 1438 (9 décembre 2016) portant délégation de pouvoir aux Walis des régions et aux Directeurs Régionaux du Département de l'Energie et des Mines;
- ✓ وعلى طلب تجديد رخصة الاستغلال المودع لدى المديرية الجهوية للطاقة والمعادن ب.....
- ✓ Vu la demande de renouvellement de la licence d'exploitation déposée à la direction régionale de l'énergie et des mines de.....
- Enregistrée sous le n°.....en date du.....بتاريخ.....
- Pour le compte de..... لفائدة.....
-
- ملتصبا به تجديد رخصة الاستغلال رقم: : n° : par laquelle demande le renouvellement de la licence d'exploitation n° :
- ✓ وعلى تقرير البحث المنجز من طرف المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن ب..... رقم..... بتاريخ.....
- ✓ Vu le rapport d'enquête de la direction régionale du département de l'énergie et des mines de n°..... du..... ;

DECIDE :**قرر ما يلي:****ARTICLE UNIQUE :****مادة فريدة:**

تجدد رخصة الاستغلال رقم..... La licence d'exploitation n°.....

لمدة عشر (10) سنوات..... est renouvelée pour une période de dix(10) ans.....

A compter du..... ابتداء من تاريخ.....

Au إلى غاية.....

..... في/...../....., le.....

مقرر سحب رخصة الاستغلال
DECISION DE REVOCATION DE LA LICENCE D'EXPLOITATION
رقم:

Le Wali de la Région de.....

والي جهة.....

- ✓ بناء على القانون رقم 33.13 المتعلق بالمنجم الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.15.76 بتاريخ 14 من رمضان 1436 (فاتح يوليو 2015) وخاصة المادتين 98 و99 منه؛
- ✓ وعلى المرسوم رقم 2.15.807 الصادر في 12 من رجب 1437 (20 أبريل 2016) بتطبيق أحكام القانون رقم 33.13 المتعلق بالمنجم بشأن مسطرة منح السندات المنجمية؛
- ✓ وعلى قرار وزير الصناعة والتجارة والاستثمار والاقتصاد الرقمي، وزير الطاقة والمعادن والماء والبيئة بالنيابة رقم 2360.16 الصادر في 9 ربيع الأول 1438 (9 ديسمبر 2016) بتفويض السلطة إلى ولاية الجهات والمدراء الجهويين لقطاع الطاقة والمعادن؛
- ✓ وعلى:
- ✓ عدم امتثال صاحب رخصة الاستغلال لما جاء في الاعذارين رقم..... بتاريخ..... ورقم..... بتاريخ.....
- تطبيقا لمقتضيات المادة 98 من القانون السالف الذكر رقم 33.13؛
- ✓ مقتضيات المادة 99 من القانون السالف الذكر رقم 33.13 المؤدية الى السحب وخاصة.....

- ✓ Vu la loi n°33-13 relative aux mines promulguée par le dahir n°1-15-76 du 14 ramadan 1436 (1^{er} Juillet 2015) ;
- ✓ Vu le décret n° 2-15-807 du 12 rejev 1437 (20 Avril 2016) pris pour l'application des dispositions de la loi n°33-13 relative aux mines portant sur la procédure d'octroi des titres miniers ;
- ✓ Vu l'arrêté du Ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie Numérique, Ministre de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement par intérim n°2360-16 du 9 rabii I 1438 (9 décembre 2016) portant délégation de pouvoir aux Walis des régions et aux Directeurs Régionaux du Département de l'Energie et des Mines;
- ✓ Vu :
- ✓ Que le titulaire n'a pas obtempéré aux mises en demeure n°..... et n°..... respectivement des..... en application des dispositions de l'article 98 de la loi précitée n° 33-13, non suivies d'effet.
- ✓ Les dispositions de L'article 99 de la loi précitée n° 33-13 justifiant la révocation notamment.....

DECIDE :

قرم ايلي:

ARTICLE UNIQUE :

مادة فريدة:

تسحب رخصة الاستغلال رقم..... المنشأة لصالح..... ابتداء من تاريخ.....

A compter du la licence d'exploitation n°..... appartenant à la Société..... est révoquée.

..... في/...../....., le.....

مقرر إعادة منح رخصة الاستغلال
DECISION DE REATTRIBUTION DE LA LICENCE D'EXPLOITATION
رقم:

Le Wali de la région de.....

والى جهة.....

- ✓ بناء على القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.15.76 بتاريخ 14 من رمضان 1436 (فاتح يوليو 2015) ؛
- ✓ وعلى المرسوم رقم 2.15.807 الصادر في 12 من رجب 1437 (20 أبريل 2016) بتطبيق أحكام القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم بشأن مسطرة منح السندات المنجمية؛
- ✓ وعلى قرار وزير الصناعة والتجارة والاستثمار والاقتصاد الرقمي، وزير الطاقة والمعادن والماء والبيئة بالنيابة رقم 2360.16 الصادر في 9 ربيع الأول 1438 (9 ديسمبر 2016) بتفويض السلطة إلى ولاية الجهات والمدراء الجهويين لقطاع الطاقة والمعادن؛

- ✓ Vu la loi n°33-13 relative aux mines promulguée par le dahir n°1-15-76 du 14 ramadan 1436 (1^{er} Juillet 2015) ;
- ✓ Vu le décret n° 2-15-807 du 12 rejev 1437 (20 Avril 2016) pris pour l'application des dispositions de la loi n°33-13 relative aux mines portant sur la procédure d'octroi des titres miniers ;
- ✓ Vu l'arrêté du Ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie Numérique, Ministre de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement par intérim n°2360-16 du 9 rabii I 1438 (9 décembre 2016) portant délégation de pouvoir aux Walis des régions et aux Directeurs Régionaux du Département de l'Energie et des Mines;

✓ وعلى الطلب المودع لدى المديرية الجهوية للطاقة والمعادن ب.....

- ✓ Vu la demande déposée à la direction régionale de l'énergie et des mines de بتاريخ
le من طرف.....
par ملتصقا الحصول على رخصة الاستغلال داخل محيط رخصة الاستغلال رقم المحصل عليها بتاريخ..... والتي تم
سحبها أو التخلي عنها.

Qui demande la licence d'exploitation dans le périmètre de la licence d'exploitation révoquée ou renoncée n°..... instituée le

- ✓ Vu les justifications produites à l'appui de la demande. وعلى ما يسند الطلب من مبررات.

DECIDE :

قرر ما يلي:

مادة فريدة:

ARTICLE UNIQUE :

تمنح رخصة استغلال لمدة عشر (10) سنوات ابتداء من تاريخ..... إلى.....

Une licence d'exploitation est accordée pour une période de dix (10) ans allant du..... au.....

..... في/...../....., le.....

مقرر منح رخصة استغلال التجاويف
DECISION DE LA LICENCE D'EXPLOITATION DES CAVITES
رقم:

Le Wali de la région de.....

والي جهة.....

- ✓ بناء على القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.15.76 بتاريخ 14 من رمضان 1436 (فاتح يوليو 2015) ؛
- ✓ وعلى المرسوم رقم 2.15.807 الصادر في 12 من رجب 1437 (20 أبريل 2016) بتطبيق أحكام القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم بشأن مسطرة منح السندات المنجمية؛
- ✓ وعلى قرار وزير الصناعة والتجارة والاستثمار والاقتصاد الرقمي، وزير الطاقة والمعادن والماء والبيئة بالنيابة رقم 2360.16 الصادر في 9 ربيع الأول 1438 (9 ديسمبر 2016) بتفويض السلطة إلى ولاية الجهات والمدراء الجهويين لقطاع الطاقة والمعادن؛
- ✓ Vu la loi n°33-13 relative aux mines promulguée par le dahir n°1-15-.76 du 14 ramadan 1436 (1^{er} Juillet 2015) ;
- ✓ Vu le décret n° 2-15-807 du 12 regeb 1437 (20 Avril 2016) pris pour l'application des dispositions de la loi n°33-13 relative aux mines portant sur la procédure d'octroi des titres miniers ;
- ✓ Vu l'arrêté du Ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie Numérique, Ministre de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement par intérim n°2360-16 du 9 rabii I 1438 (9 décembre 2016) portant délégation de pouvoir aux Walis des régions et aux Directeurs Régionaux du Département de l'Energie et des Mines;
- ✓ وعلى الطلب المودع لدى المديرية الجهوية للطاقة والمعادن ب.....
- ✓ Vu la demande déposée à la direction régionale de l'énergie et des mines de
le بتاريخ
من طرف.....
par
لمتسا الحصول على رخصة استغلال التجاويف داخل محيط رخصة البحث عن التجاويف رقم المنشأة بتاريخ.....
Qui demande la licence d'exploitation des cavités dans le périmètre du permis de recherche des cavités n° Institué le
.....
- ✓ Vu les justifications produites à l'appui de la demande. وعلى ما يساند الطلب من مبررات.

DECIDE :

قرر ما يلي:

ARTICLE UNIQUE :

مادة فريدة:

تمنح رخصة استغلال التجاويف التي حدد موقعها أسفله، لمدة ابتداء من تاريخ..... إلى.....

Une licence d'exploitation des cavités, dont l'emplacement est défini ci-dessous, est accordée pour une période de
allant du..... au.....

Carte(s) de : الخريطة (الخرائط)

:Délimitation du périmètre :

تحديد حدود المحيط

X1= Y1=
X2= Y2=
Xn= Yn=

D'une superficie de.....km²

مساحتها كلم²

..... في /..... /....., le.....

مقرر تجديد رخصة استغلال التجاويف

DECISION DE RENOUVELLEMENT DE LA LICENCE D'EXPLOITATION DES CAVITES

رقم: N°:.....

Le Wali de la région de.....

والي جهة.....

- ✓ بناء على القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.15.76 بتاريخ 14 من رمضان 1436 (فاتح يوليو 2015) ؛
- ✓ وعلى المرسوم رقم 2.15.807 الصادر في 12 من رجب 1437 (20 أبريل 2016) بتطبيق أحكام القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم بشأن مسطرة منح السندات المنجمية؛
- ✓ وعلى قرار وزير الصناعة والتجارة والاستثمار والاقتصاد الرقمي، وزير الطاقة والمعادن والماء والبيئة بالنيابة رقم 2360.16 الصادر في 9 ربيع الأول 1438 (9 ديسمبر 2016) بتفويض السلطة إلى ولاية الجهات والمدراء الجهويين لقطاع الطاقة والمعادن؛

- ✓ Vu la loi n°33-13 relative aux mines promulguée par le dahir n°1-15-76 du 14 ramadan 1436 (1^{er} Juillet 2015) ;
- ✓ Vu le décret n° 2-15-807 du 12 rejev 1437 (20 Avril 2016) pris pour l'application des dispositions de la loi n°33-13 relative aux mines portant sur la procédure d'octroi des titres miniers ;
- ✓ Vu l'arrêté du Ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie Numérique, Ministre de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement par intérim n°2360-16 du 9 rabii I 1438 (9 décembre 2016) portant délégation de pouvoir aux Walis des régions et aux Directeurs Régionaux du Département de l'Energie et des Mines;

✓ وبناء على طلب تجديد رخصة استغلال التجاويف المودع لدى المديرية الجهوية للطاقة والمعادن ب.....

- ✓ Vu la demande de renouvellement de la licence d'exploitation des cavités déposée à la direction régionale de l'énergie et des mines de.....

والمسجل تحت رقم بتاريخ..... en date du..... Enregistrée sous le n°.....

لفائدة Pour le compte de.....

ملتصا به تجديد رخصة استغلال التجاويف رقم:.....

par laquelle demande le renouvellement de la licence d'exploitation des cavités n° :.....

- ✓ وبناء على تقرير البحث المنجز من طرف المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن ب..... رقم..... بتاريخ.....
- ✓ Vu le rapport d'enquête de la Direction Régionale du Département de l'Energie et des Mines de n°..... du.....

DECIDE :**قرر ما يلي:****ARTICLE UNIQUE :****مادة فريدة:**

تجدد رخصة استغلال التجاويف رقم.....
 La licence d'exploitation des cavités n°.....
 est renouvelée pour une période de
 لمدة
 A compter du.....
 ابتداء من تاريخ.....
 إلى غاية.....
 Au

..... في/...../....., le.....

مقرر سحب رخصة استغلال التجاويف
DECISION DE REVOCATION DE LA LICENCE D'EXPLOITATION DES CAVITES
 رقم: N°:.....

Le Wali de la région de.....

والى جهة.....

- ✓ بناء على القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.15.76 بتاريخ 14 من رمضان 1436 (فاتح يوليو 2015) وخاصة المادتين 98 و99 منه؛
- ✓ وعلى المرسوم رقم 2.15.807 الصادر في 12 من رجب 1437 (20 أبريل 2016) بتطبيق أحكام القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم بشأن مسطرة منح السندات المنجمية؛
- ✓ وعلى قرار وزير الصناعة والتجارة والاستثمار والاقتصاد الرقمي، وزير الطاقة والمعادن والماء والبيئة بالنيابة رقم 2360.16 الصادر في 9 ربيع الأول 1438 (9 ديسمبر 2016) بتفويض السلطة إلى ولاية الجهات والمدراء الجهويين لقطاع الطاقة والمعادن؛
- ✓ وعلى:
- ✓ عدم امتثال صاحب رخصة استغلال التجاويف لما جاء في الاعذارين رقم..... بتاريخ..... ورقم..... بتاريخ.....
- تطبيقا لمقتضيات المادة 98 من القانون السالف الذكر رقم 33.13؛
- ✓ مقتضيات المادة 99 من القانون السالف الذكر رقم 33.13 المؤدية الى السحب وخاصة

- ✓ Vu la loi n°33-13 relative aux mines promulguée par le dahir n°1-15-76 du 14 ramadan 1436 (1^{er} Juillet 2015) ;
- ✓ Vu le décret n° 2-15-807 du 12 regeb 1437 (20 Avril 2016) pris pour l'application des dispositions de la loi n°33-13 relative aux mines portant sur la procédure d'octroi des titres miniers ;
- ✓ Vu l'arrêté du Ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie Numérique, Ministre de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement par intérim n°2360-16 du 9 rabii I 1438 (9 décembre 2016) portant délégation de pouvoir aux Wallis des régions et aux Directeurs Régionaux du Département de l'Energie et des Mines;
- ✓ Vu :
- ✓ Que le titulaire de la licence d'exploitation des cavités n'a pas obtempéré aux mises en demeure n°..... et n°..... respectivement des..... en application des dispositions de l'article 98 de la loi précitée n° 33-13, non suivies d'effet.
- ✓ Les dispositions de l'article 99 de la loi précitée n° 33-13 justifiant la révocation, notamment

DECIDE :

قرر ما يلي:

ARTICLE UNIQUE :

مادة فريدة:

تسحب رخصة استغلال التجاويف رقم..... المنشأة لصالح..... ابتداء من تاريخ.....

A compter du, la licence d'exploitation des cavités n°..... appartenant à la Société

..... est révoquée.

..... في/...../....., le.....

مقرر إعادة منح رخصة استغلال التجاويف
DECISION DE REATTRIBUTION DE LA LICENCE D'EXPLOITATION DES CAVITES
 رقم: N°:.....

Le Wali de la région de.....

والى جهة.....

- ✓ بناء على القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.15.76 بتاريخ 14 من رمضان 1436 (فاتح يوليو 2015)؛
- ✓ وعلى المرسوم رقم 2.15.807 الصادر في 12 من رجب 1437 (20 أبريل 2016) بتطبيق أحكام القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم بشأن مسطرة منح السندات المنجمية؛
- ✓ وعلى قرار وزير الصناعة والتجارة والاستثمار والاقتصاد الرقمي، وزير الطاقة والمعادن والماء والبيئة بالنيابة رقم 2360.16 الصادر في 9 ربيع الأول 1438 (9 ديسمبر 2016) بتفويض السلطة إلى ولاية الجهات والمدراء الجهويين لقطاع الطاقة والمعادن؛
- ✓ Vu la loi n°33-13 relative aux mines promulguée par le dahir n°1-15-76 du 14 ramadan 1436 (1^{er} Juillet 2015) ;
- ✓ Vu le décret n° 2-15-807 du 12 rejev 1437 (20 Avril 2016) pris pour l'application des dispositions de la loi n°33.13 relative aux mines portant sur la procédure d'octroi des titres miniers ;
- ✓ Vu l'arrêté du Ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie Numérique, Ministre de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement par intérim n°2360-16 du 9 rabii I 1438 (9 décembre 2016) portant délégation de pouvoir aux Walis des régions et aux Directeurs Régionaux du Département de l'Energie et des Mines ;
- ✓ وبناء على الطلب المودع لدى المديرية الجهوية للطاقة والمعادن ب.....
- ✓ Vu la demande déposée à la direction régionale de l'énergie et des mines de
 بتاريخ.....
 من طرف.....
 par
 ملتصقا الحصول على رخصة استغلال التجاويف داخل محيط رخصة الاستغلال التجاويف رقم المحصل عليها بتاريخ.....
 والتي تم سحبها أو التخلي عنها.
- Qui demande la licence d'exploitation des cavités dans le périmètre de la licence d'exploitation des cavités révoquée ou renoncée n° instituée le
- ✓ وبناء على ما يساند الطلب من مبررات.
- ✓ Vu les justifications produites à l'appui de la demande.

DECIDE :

قرر ما يلي:

ARTICLE UNIQUE :

مادة فريدة:

تمنح رخصة استغلال التجاويف لمدة ابتداء من تاريخ..... إلى.....

Une licence d'exploitation des cavités est accordée pour une période de allant du.....
 au.....

..... في/...../....., le.....

مقرر إعادة منح ترخيص استغلال الفضلات واكوام الانقراض
**DECISION DE REATTRIBUTION DE L'AUTORISATION D'EXPLOITATION
 DES HALDES ET TERRILS**
 رقم: N°:.....

Le Wali de la Région de.....

والى جهة.....

- ✓ بناء على القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.15.76 بتاريخ 14 من رمضان 1436 (فاتح يوليو 2015)؛
- ✓ وعلى المرسوم رقم 2.15.807 الصادر في 12 من رجب 1437 (20 أبريل 2016) بتطبيق أحكام القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم بشأن مسطرة منح السندات المنجمية؛
- ✓ وعلى قرار وزير الصناعة والتجارة والاستثمار والاقتصاد الرقمي، وزير الطاقة والمعادن والماء والبيئة بالنيابة رقم 2360.16 الصادر في 9 ربيع الأول 1438 (9 ديسمبر 2016) بتفويض السلطة إلى ولاية الجهات والمدراء الجهويين لقطاع الطاقة والمعادن؛
- ✓ Vu la loi n°33-13 relative aux mines promulguée par le dahir n°1-15-76 du 14 ramadan 1436 (1^{er} Juillet 2015) ;
- ✓ Vu le décret n° 2-15-807 du 12 rejev 1437 (20 Avril 2016) pris pour l'application des dispositions de la loi n°33-13 relative aux mines portant sur la procédure d'octroi des titres miniers ;
- ✓ Vu l'arrêté du Ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie Numérique, Ministre de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement par intérim n°2360-16 du 9 rabii I 1438 (9 décembre 2016) portant délégation de pouvoir aux Walis des régions et aux Directeurs Régionaux du Département de l'Energie et des Mines;

✓ وعلى الطلب المودع لدى المديرية الجهوية للطاقة والمعادن ب.....

- ✓ Vu la demande déposée à la direction régionale de l'énergie et des mines de بتاريخ.....
- le من طرف.....
- par ملتصقا الحصول على ترخيص استغلال الفضلات واكوام الانقراض داخل محيط ترخيص استغلال الفضلات واكوام الانقراض الذي تم سحبه أو التخلي عنه رقم المحصل عليه بتاريخ.....

Qui demande l'autorisation d'exploitation des haldes et terrils dans le périmètre de l'autorisation d'exploitation des haldes et terrils révoquée ou renoncée n° Instituée le

- ✓ Vu les justifications produites à l'appui de la demande. وعلى ما يساند الطلب من مبررات،

DECIDE :

قرر ما يلي:

ARTICLE UNIQUE :

مادة فريدة:

يمنح ترخيص استغلال الفضلات واكوام الانقراض لمدة ابتداء من تاريخ.....الى.....

Une l'autorisation d'exploitation des haldes et terrils est accordée pour une période de
 allant du.....au.....

..... في/...../....., le.....

مقرر منح ترخيص استغلال الفضلات وأكوام الانقاض
DECISION D'AUTORISATION D'EXPLOITATION
DES HALDES ET TERRILS
 رقم: N°:

Le Wali de la région de.....

والى جهة.....

- ✓ بناء على القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.15.76 بتاريخ 14 من رمضان 1436 (فاتح يوليو 2015) ؛
- ✓ وعلى المرسوم رقم 2.15.807 الصادر في 12 من رجب 1437 (20 أبريل 2016) بتطبيق أحكام القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم بشأن مسطرة منح السندات المنجمية؛
- ✓ وعلى قرار وزير الصناعة والتجارة والاستثمار والاقتصاد الرقمي، وزير الطاقة والمعادن والماء والبيئة بالنيابة رقم 2360.16 الصادر في 9 ربيع الأول 1438 (9 ديسمبر 2016) بتفويض السلطة إلى ولاية الجهات والمدراء الجهويين لقطاع الطاقة والمعادن؛
- ✓ Vu la loi n°33-13 relative aux mines promulguée par le dahir n°1-15-76 du 14 ramadan 1436 (1 Juillet 2015) ;
- ✓ Vu le décret n°2-15-807 pris pour l'application des dispositions de la loi n°33-13 relative aux mines portant sur la procédure d'octroi des titres miniers ;
- ✓ Vu l'arrêté du Ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie Numérique, Ministre de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement par intérim n°2360-16 du 9 rabii I 1438 (9 décembre 2016) portant délégation de pouvoir aux Walis des régions et aux Directeurs Régionaux du Département de l'Energie et des Mines;
- ✓ وعلى الطلب المودع لدى المديرية الجهوية للطاقة والمعادن ب.....
- ✓ Vu la demande déposée à la direction régionale de l'énergie et des mines de
 Enregistrée sous le n°.....en date du بتاريخ.....
 من طرف.....
 ملتمسا الحصول على ترخيص استغلال الفضلات وأكوام الانقاض. Qui demande l'autorisation d'exploitation des haldes et terrils.
- ✓ Vu les justifications produites à l'appui de la demande. وعلى ما يساند الطلب من مبررات،

DECIDE :

قرر ما يلي:

ARTICLE UNIQUE :

مادة فريدة:

يمنح ترخيص استغلال الفضلات وأكوام الانقاض التي حدد موقعه أسفله لمدة (....) سنوات
 ابتداء من تاريخ.....الى.....

Une autorisation d'exploitation des haldes et terrils dont l'emplacement est défini ci-dessous est accordée pour une période de ...
 (...) ans allant du.....au.....

Carte(s) de : الخريطة (الخرائط).....

Délimitation du périmètre

تحديد حدود المحيط

X1= Y1=
 X2= Y2=
 Xn= Yn=

D'une superficie de.....km²

مساحتهاكلم²

..... في/...../....., le.....

مقرر تجديد ترخيص استغلال الفضلات واكوام الانقراض

DECISION DE RENOUELEMENT DE L'AUTORISATION D'EXPLOITATION
DES HALDES ET TERRILS

رقم: N°:.....

Le Wali de la région de.....

والى جهة.....

- ✓ بناء على القانون رقم 33.13 المتعلق بالمنجم الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.15.76 بتاريخ 14 من رمضان 1436 (فاتح يوليو 2015)؛
- ✓ وعلى المرسوم رقم 2.15.807 الصادر في 12 من رجب 1437 (20 أبريل 2016) بتطبيق أحكام القانون رقم 33.13 المتعلق بالمنجم بشأن مسطرة منح السندات المنجمية؛
- ✓ وعلى قرار وزير الصناعة والتجارة والاستثمار والاقتصاد الرقمي، وزير الطاقة والمعادن والماء والبيئة بالنيابة رقم 2360.16 الصادر في 9 ربيع الأول 1438 (9 ديسمبر 2016) بتفويض السلطة إلى ولاية الجهات والمدراء الجهويين لقطاع الطاقة والمعادن؛
- ✓ Vu la loi n°33-13 relative aux mines promulguée par le dahir n°1-15-76 du 14 ramadan 1436 (1^{er} Juillet 2015) ;
- ✓ Vu le décret n° 2-15-807 du 12 rejev 1437 (20 Avril 2016) pris pour l'application des dispositions de la loi n°33-13 relative aux mines portant sur la procédure d'octroi des titres miniers ;
- ✓ Vu l'arrêté du Ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie Numérique, Ministre de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement par intérim n°2360-16 du 9 rabii I 1438 (9 décembre 2016) portant délégation de pouvoir aux Walis des régions et aux Directeurs Régionaux du Département de l'Energie et des Mines;
- ✓ وبناء على طلب تجديد ترخيص استغلال الفضلات واكوام الانقراض والمودع لدى المديرية الجهوية للطاقة والمعادن ب.....
- ✓ Vu la demande de renouvellement de la licence d'exploitation des haldes et terrils déposée à la direction régionale de l'énergie et des mines de.....
- Enregistrée sous le n°.....en date du.....بتاريخ.....
- Pour le compte de..... لفائدة.....
-
- ملتمسا به تجديد ترخيص استغلال الفضلات واكوام الانقراض رقم:.....
- par laquelle demande le renouvellement de l'autorisation d'exploitation des haldes et terrils n° :.....
- ✓ وبناء على تقرير البحث المنجز من طرف المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن ب..... رقم..... بتاريخ.....
- ✓ Vu le rapport d'enquête de la direction régionale du département de l'énergie et des mines de n°..... du.....

DECIDE :**قرر ما يلي:****ARTICLE UNIQUE :****مادة فريدة:**

L'autorisation d'exploitation des haldes et terrils n°.....تجدد ترخيص استغلال الفضلات واكوام الانقراض رقم.....

est renouvelée pour une période de..... لمدة.....

A compter du.....ابتداء من تاريخ.....

Au إلى غاية.....

..... في...../...../....., le.....

مقرر سحب ترخيص استغلال الفضلات واكوام الأنقاض
 DECISION DE REVOCATION DE L'AUTORISATION D'EXPLOITATION
 DES HALDES ET TERRILS
 رقم:

Le Wali de la région de.....

والي جهة.....

- ✓ بناء على القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.15.76 بتاريخ 14 من رمضان 1436 (فاتح يوليو 2015) وخاصة المادتين 98 و99 منه؛
- ✓ وعلى المرسوم رقم 2.15.807 الصادر في 12 من رجب 1437 (20 أبريل 2016) بتطبيق أحكام القانون رقم 33.13 المتعلق بالمناجم بشأن مسطرة منح السندات المنجمية؛
- ✓ وعلى قرار وزير الصناعة والتجارة والاستثمار والاقتصاد الرقمي، وزير الطاقة والمعادن والماء والبيئة بالنيابة رقم 2360.16 الصادر في 9 ربيع الأول 1438 (9 ديسمبر 2016) بتفويض السلطة إلى ولاية الجهات والمدراء الجهويين لقطاع الطاقة والمعادن؛
- ✓ وعلى:
- ✓ عدم امتثال صاحب ترخيص استغلال الفضلات واكوام الأنقاض لما جاء في الاعذارين رقم..... بتاريخ..... ورقم.....
- بتاريخ..... تطبيقا لمقتضيات المادة 98 من القانون السالف الذكر رقم 33.13؛
- ✓ مقتضيات المادة 99 من القانون السالف الذكر رقم 33.13 المؤدية الى السحب وخاصة.....

- ✓ Vu la loi n°33-13 relative aux mines promulguée par le dahir n°1-15-76 du 14 ramadan 1436 (1^{er} Juillet 2015) ;
- ✓ Vu le décret n° 2-15-807 du 12 regeb 1437 (20 Avril 2016) pris pour l'application des dispositions de la loi n°33-13 relative aux mines portant sur la procédure d'octroi des titres miniers ;
- ✓ Vu l'arrêté du Ministre de l'Industrie, du Commerce, de l'Investissement et de l'Economie Numérique, Ministre de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement par intérim n°2360-16 du 9 rabii I 1438 (9 décembre 2016) portant délégation de pouvoir aux Walis des régions et aux Directeurs Régionaux du Département de l'Energie et des Mines;
- ✓ Vu :
- ✓ Que le titulaire de l'autorisation d'exploitation des haldes et terrils n'a pas obtempéré aux mises en demeure n°..... et n°..... respectivement des..... en application des dispositions de l'article 98 de la loi précitée n° 33-13, non suivies d'effet.
- ✓ Les dispositions de L'article 99 de la loi précitée n° 33-13 justifiant la révocation notamment.....

DECIDE :

قرر ما يلي:

ARTICLE UNIQUE :

مادة فريدة:

يسحب ترخيص استغلال الفضلات واكوام الأنقاض رقم.....
 المنشأة لصالح..... ابتداء من تاريخ.....

A compter du, l'autorisation d'exploitation des haldes et terrils n°..... appartenant à la Société..... est révoquée.

..... في/...../....., le.....